برنامج المؤتمر | CONFERENCE PROGRAM

Thursday, June 9, 2022
الخميس ٩ يونيو/حزيران ٢٠٢٢

Arrival and check-in | الوصول وتسجيل الوصول
العشاء في الفندق | Dinner in the hotel 8:30 pm

Conference Day 1: Friday, June 10, 2022
يوم المؤتمر الأول: الجمعة ١٠ يونيو/حزيران ٢٠٢٢

Introduction 9:00 – 9:30am | مقدمة
Rev. Dr. Mitri Raheb | القس د. متري الراهب
Dr. Pamela Chrabieh | د. باميلا شرابيه

1st session

First Session: "Cultural Heritage Preservation and Digital Transformation"
الجلسة الأولى: "المحافظة على التراث الثقافي والتحول الرقمي."

9:30 – 11:00am
Session in English الجلسة باللغة الإنجليزية | ROOM 1
Chair: **Dr. Mitri Raheb** | يدير الجلسة: القس **د. متري الراهب**

Speakers – المتحدثين/ات:

Mr. Laith Kassis – "Non-Fungible Tokens Technologies and Preserving Palestine's Heritage."
السيد ليث قسيس – "NFTs والحفاظ على تراث فلسطين."

Dr. Bashar Shammout – "Chances and Challenges of Digitization and Globalization for the Preservation and Accessibility of Palestine's Auditive and Visual Heritage".
د. بشار شموط - "فرص وتحديات الرقمنة والعولمة من أجل الحفاظ على التراث السمعي والمرئي لفلسطين وإمكانية الوصول إليه."

Ms. Nada Raphael – "Impact of the Digital on Cultural Heritage in Lebanon."
السيدة ندى رافائيل - "أثر الرقمنة على التراث الثقافي في لبنان."

المؤتمر الدولي الرابع والعشرون لجامعة دار الكلمة

الثقافة و التحول الرقمي

التحديات والفرص لجنوب غرب آسيا وشمال افريقيا

10-11 يونيو/حزيران 2022 | قبرص

جامعة دار الكلمة
DAR AL-KALIMA UNIVERSITY

Dr. Ayad Al-Ani – "The Digital Transformation of Arab Museums: Challenges and Unconventional Strategies."
د. إياد العاني - "التحول الرقمي للمتاحف العربية: تحديات واستراتيجيات غير تقليدية."

break 11:00 – 11:30am | استراحة

2nd session

Second Session: "Digital Visual and Performing Arts: Current Practices and Future Trends –I–"
الجلسة الثانية: المرئيات الرقمية والفنون التمثيلية: "الممارسات الحالية والاتجاهات المستقبلية - ١ -"

11:30am – 01:00pm
الجلسة باللغة الإنجليزية Session in English | ROOM 1
Chair: **Dr. Pamela Chrabieh** | تدير الجلسة: **د. باميلا شرابيه**

Speakers – المتحدثين/ات:

Dr. Georges Kachaamy – "The Impact of Virtual Reality on The Design Process: The Case of DDFT 473 – Virtual Environments."
د. جورج قشعمي - "تأثير الواقع الافتراضي على عملية التصميم: حالة DDFT 473 – البيئات الافتراضية."

Mr. Maged Farrag – "Performing Arts in the Metaverse."
السيد ماجد فراج - "الفنون التمثيلية في ميتافيرس."

Mr. Marc El Samrani – "Artistic (and) Digital Urban Mediation as Incubators of New Inclusive Public Spaces: the Case of Beirut."
السيد مارك السمراني - "الوساطة المدنية الرقمية والفنية كحاضنة للمساحات العامة الجديدة الشاملة: حالة بيروت".

Dr. Omnia Attia – "Code & Fold as a Creative Tool in Three-Dimensional Forms."
د. أمنية عطية - "الكود والطي كأداة إبداعية في أشكال ثلاثية الأبعاد."

Lunch 1:00 – 2:30pm | الغداء

Dar al-Kalima University 24th International Conference

Culture & Digital Transformation Conference

Challenges and Opportunities for Southwest Asia and North Africa
10-11, June 2022 / Cyprus

جامعة دار الكلمة
DAR AL-KALIMA UNIVERSITY

الملتقى الأكاديمي المسيحي للمواطنة
the Christian Academic Forum for Citizenship

3rd session

Third Session: "Digital Visual and Performing Arts: Current Practices and Future Trends – II"
الجلسة الثالثة: "المرئيات الرقمية والفنون التمثيلية: الممارسات الحالية والاتجاهات المستقبلية - II -"

02:30pm – 04:00pm

ROOM 1 (Panel A) – hybrid | Session in English الجلسة باللغة الإنجليزية
Chair: **Ms. Joelle Sfeir** | تدير الجلسة: **السيدة جويل صفير**

Speakers – المتحدثين/ات:

Mrs. Samar Kamel – "The Effect of Digital Transformation in the Art World on Tradition and Identity."
السيدة سمر كامل - "أثر التحول الرقمي في عالم الفن على التراث والهوية."

Ms. Anne Gerlieb – "Pas de deux – How Duets and Collaborations as an Artistic Practice Conquer Digital Platforms."
السيدة آن جيرليب - "كيف تغزو ممارسة الثنائيات والتعاون المنصات الرقمية؟ "

Mr. Ahmad Sendos – "Beyond Art" (online participation)
السيد أحمد سندس - "ما وراء الفن" (مشاركة عبر الإنترنت)

Dr. Roula-Maria Dib – "Digital Literary and Art Collectives" (online participation)
د. رولا ماريا ديب - "الأدب الرقمي والتجمعات الفنية" (مشاركة عبر الإنترنت)

02:30pm – 04:00pm

ROOM 2 (Panel B) | Session in Arabic الجلسة باللغة العربية
Chair: **Ms. Nada Raphael** | تدير الجلسة: **السيدة ندى رافائيل**

Speakers – المتحدثين/ات:

د. أيمن قدري محمد حامد - "التحول الرقمي والعرض الافتراضي كبديل للعرض الواقعي وترويج الأعمال التشكيلية : تجربة جرافيكية مستوحاة من حجر رشيد نموذجاً."
Dr. Ayman Kadry Mohammed Hamed – "Digital Transformation and Virtual Presentation as an Alternative to Realistic Presentation and Promotion of Artworks: a Graphic Experience Inspired by The Rosetta Stone's Model."

د. معتصم عديلة - "صناعة الموسيقى العربية بين الرقمنة والحفاظ على هويتها."
Dr. Mutasem Adileh – "The Arab Music Industry Between Digitization and Identity Preservation."

المؤتمر الدولي الرابع والعشرون لجامعة دار الكلمة

الثقافة والتحول الرقمي

التحديات والفرص لجنوب غرب آسيا وشمال افريقيا

10-11 يونيو/حزيران 2022 | قبرص

جامعة دار الكلمة
DAR AL-KALIMA UNIVERSITY

د. طارق زياد محمد - "أدب الNFT: النقد الثقافي إطاراً."
Dr. Tareq Zeyad Mohammed – "NFT Literature: Cultural Criticism as a Framework."

السيد سامر جرادات - "التحول الرقمي للانتاج الموسيقي في فلسطين - فرص وتحديات."
Mr. Samer Jaradat – "The Digital Transformation of Music Production in Palestine – Opportunities and Challenges."

د. حسني مليطات - "رقمنة التراث الثقافي والحفاظ على الذاكرة والهوية: دراسة في الأرشيف الرقمي في المتحف الفلسطيني."
Dr. Hosni Mlitat – "Digitizing Cultural Heritage and Preserving Memory and Identity: A Study in the Digital Archives at The Palestinian Museum."

Coffee break 04:00 – 04:30pm | استراحة قهوة

4th session

Fourth Session:" Religious Practices in the Digital Age: Opportunities and Challenges"
الجلسة الرابعة: "الممارسات الدينية في العصر الرقمي: "الفرص والتحديات"

04:30pm – 06:00pm
ROOM 1 (Panel A) | Session in English الجلسة باللغة الإنجليزية
Chair: **Dr. Miguel A. de la Torre** | يدير الجلسة: **د. ميغيل أ. دي لا توري**

Speakers – المتحدثين/ات:

Dr. Frank Darwiche – "The Digital Age of Ostentation and the Evacuation of Depth".
د. فرانك درويش - "العصر الرقمي للتفاخر بالمظهر وإخلاء العمق."

Dr. Mohammed Ibahrine – "Digital Islam and Muslim Millennials: How Social Media Influencers Reimagine Religious Authority and Islamic Practices".
د. محمد ابن ابراهيم البحرين - "الإسلام الرقمي وجيل الألفية: كيف يعيد مؤثرو وسائل التواصل الاجتماعي تصور السلطة الدينية والممارسات الإسلامية."

Dr. Nicolas Abou Mrad – "Social Media and its use by Churches: Opportunities and Challenges".
د. نقولا أبو مراد - "وسائل التواصل الاجتماعي واستخدامها من قبل الكنائس: الفرص والتحديات."

الجلسة باللغة العربية Session in Arabic | ROOM 2 (Panel B)
تدير الجلسة: **د. رينيه حتر** | Chair: **Dr. Renee Hattar**

Speakers - المتحدثين/ات:

د. عراك غانم محمد - "استخدام الاقليات لمواقع التواصل الاجتماعي والاشباعات المتحققة منها في الموضوع الديني."
Dr. Arrak Ghanim Mohammed – "Minorities' Use of Social Networking Sites and the Gratifications Achieved in Religious Matters."

د. نديم منصوري - "العصبية الدينية في المجتمع الرقمي."
Dr. Nadim Mansouri – "Religious Asabiyyah in the digital society."

د. سامح محمد إسماعيل مبروك - "إدارة التنوع الديني في المنطقة العربية: "تحديات الفضاء الرقمي في ضوء تجليات ما بعد الإسلام السياسي."
Dr. Sameh M.I. Mabruk – "Managing Religious Diversity in the Arab Region; Challenges of the Digital Space in Light of the Manifestations of Post-Political Islam."

د. عبدالله فيصل علام - "وزارة الأوقاف المصرية والتحول الرقمي: ما بين الرقابة على الخطاب الديني وتوظيفه سياسيا."
Dr. Abdallah Faisal Allam – "The Egyptian Ministry of Endowments and Digital Transformation: Between Censorship of Religious Discourse and Its Political Use."

د. محمد ثروت محمد عطية - "تجربة المسجد الافتراضي في أثناء كورونا وأثر التحول الرقمي على الممارسات الدينية."
Dr. Mohamed Tharwat M. Atia – "The Virtual Mosque Experience During Corona and the Impact of Digital Transformation on Religious Practices."

06:00pm - 07:00pm
Artistic Performance أداء فني – ROOM 1
Mr. Mohamed Allam – "The Video Prophecy"
السيد محمد علام - "نبوءة الفيديو"

Dinner 08:30pm | العشاء
at the Blue Paradise Beach Hotel (Elias Beach Hotel)

Conference Day 2: Saturday, June 11, 2022
يوم المؤتمر الثاني: السبت ١١ يونيو/حزيران ٢٠٢٢

5th session

Fifth Session: "Impact of Digital Transformation on Tradition and Identity."
(Creative Content, Social Networks and Digital Activism)
الجلسة الخامسة: "أثر التحول الرقمي على التقاليد والهوية." (المحتوى الإبداعي والشبكات الاجتماعية والنشاط الرقمي)

9:30 – 11:00am

ROOM 2 (Panel A) | Session in English الجلسة باللغة الإنجليزية
Chair: **Mrs. Rana Abou Farha Al Rishmawi** | تدير الجلسة: **السيدة رنا أبو فرحة رشماوي**

Speakers – المتحدثين/ات:

Mr. Haitham Mones – "The Influence of Social Media Evolution on Creative Content."
السيد هيثم مونس - "تأثير تطور وسائل التواصل الاجتماعي على المحتوى الإبداعي."

Dr. Eid Mohamed – "Racialized Representation of the Other in Al-Manar Between Nationalism and Patriotism (Qawmiyyah And Wataniyyah)."
د. عيد محمد - "التمثيل العنصري للآخر في المنار بين القومية والوطنية."

Dr. Mazhar Al Zoubi – "Digital Activism and the Politics of Protest: Palestine and the Struggle for Global Popular Representation".
د. مظهر الزعبي - "النشاط الرقمي وسياسة الاحتجاج: فلسطين والنضال من أجل التمثيل الشعبي العالمي."

ROOM 1 (Panel B) – hybrid | Session in English الجلسة باللغة الإنجليزية
Chair: **Dr. Nicolas Abou Mrad** | يدير الجلسة: **د. نقولا أبو مراد**

Speakers – المتحدثين/ات:

Dr. Asma Nairi Ozen – "Impact of Digital Transformation on North African Societies: Tunisian Memory and Identity Representation on Network Society" (Online Participation)
د. أسماء نايري أوزين - "تأثير التحول الرقمي على مجتمعات شمال إفريقيا: الذاكرة التونسية وتمثيل الهوية في مجتمع الشبكة." (مشاركة عبر الإنترنت)

Dr. Mohammad Daoud – "Digital Transformation in Social Events: The Arabic Case."
د.محمد داود - "التحول الرقمي في الأحداث الاجتماعية: الحالة العربية."

Break 11:00 – 11:30am | استراحة

6th session

Sixth Session: "Impact of Digital Transformation on Tradition and Identity – Education and Gender Studies"
الجلسة السادسة: "أثر التحول الرقمي على التقاليد والهوية - التربية ودراسات الجندر."

11:30am –01:00pm

ROOM 1 (Panel A) | Session in English الجلسة باللغة الإنجليزية
Chair: **Dr. Frank Darwiche** | يدير الجلسة: **د. فرانك درويش**

Speakers – المتحدثين/ات:

Mrs. Roula Azar Douglas – "Learning Empathy Online: A Personal Perspective".
السيدة رولا عازار دوغلاس - "تعلم التعاطف عبر الإنترنت: منظور شخصي."

Mrs. Jessica Saba – "Learner Agency and Adult Education in Dynamic Times".
السيدة جيسيكا سابا - "تمكين الطالب وتعليم الراشدين في العصر الديناميكي."

Ms. Rose Kando – "The Effect of Digital Transformation in Education in Palestinian Adult Education Centers".
السيدة روز كاندو - "أثر التحول الرقمي في التعليم في مراكز تعليم الراشدين الفلسطينية."

ROOM 2 (Panel B) | Session in Arabic الجلسة باللغة العربية
Chair: **Ms. Maria Kabara** | تدير الجلسة: **السيدة ماريا كبارا**

Speakers – المتحدثين/ات:

السيدة هبة الحزوري - "دور المعلم والمتعلّم في عصر التكنولوجيا والثورة الرقمية."
Mrs. Hiba Abdullah El Hazzouri – "The Role of The Teacher and the Learner in the Age of Technology and the Digital Revolution."

د. ميسون طه محمد الرجعي - "دور الرقمنة على التحصيل الأكاديمي لطلاب جامعة بير زيت أثناء كورونا: كلية الهندسة."
Dr. Maysoon T.m. Alrajei – "The Role of Digitization on the Academic Achievement of Birzeit University Students During Corona: Faculty of Engineering."

د. خالد صلاح حنفي محمود قطب - "انعكاسات التحول الرقمي على التقاليد والهوية في منطقة جنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا: دراسة تحليلية."
Dr. Khaled Salah Hanafy Mahmoud Kotb – "The Implications of Digital Transformation on Tradition and Identity in Southwest Asia and North Africa: An Analytical Study."

السيدة شيماء العيساني والسيدة صفية أمبوسعيدية - "خطاب الكراهية الموجه ضد النساء في الفضاء الرقمي: امتداد للواقع أم ثقافة حديثة."
Ms. Shaima Al Issaei and Ms. Safiya Ambu-Saidi – "Hate Speech Directed Against Womenin the Digital Space: An Extension of Reality or a Modern Culture."

Lunch 1:00 – 2:30pm | الغداء

Seventh Session–"Impact of Digital Transformation on Youth Visions and Practices" (Dialogue session)
الجلسة السابعة – "أثر التحول الرقمي على رؤى وممارسات الشباب"(حلقة حوار)

7th session

02:30 – 03:30pm
Session in Arabic الجلسة باللغة العربية | ROOM 1
Chair: **Dr. Inas Deeb** | تدير الجلسة: **د. إيناس ديب**

Speakers – المتحدثين/ات:
Ms. Leila Charafeddin Aboul-Hosn | السيدة ليلى شرف الدين أبو الحسن
Mr. Miran Malaeb | السيد ميران ملاعب
Ms. Sumayyah Barakat | السيدة سمية بركات
Mr. Ady Naber | السيد عدي النبر
Ms. Amany Wahba | السيدة أماني وهبة
Ms. Mira Estafanous | السيدة ميرا اسطفانوس
Ms. Dima Hasan | السيدة ديما حسن
Mr. Monir Mtoor | السيد منير مطور

8th session

Eighth Session – "Impact of Digital Transformation on Cultural Diversity Management and Sustainable Development."

الجلسة الثامنة – "أثر التحول الرقمي على إدارة التنوع الثقافي والتنمية المستدامة."

03:30 – 04:30pm

Session in English الجلسة باللغة الإنجليزية | ROOM 1

Chair: **Mrs. Roula Douglas Azar** | تدير الجلسة: **السيدة رولا عازار دوغلاس**

Speakers – المتحدثين/ات:

Mr. Gilbert Doumit – "A Three-Dimensional (Cultural, Digital and Political) Human-Centered Transformation Model for Inclusive Change in SWANA."

السيد جيلبير ضومط - "نموذج تحول ثلاثي الأبعاد (ثقافي ورقمي وسياسي) محوره الإنسان من أجل التغيير الشامل في جنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا".

Ms. Safa Ghnaim – "Creating Engaging and Impactful Digital and Media Literacy Resources: Using 'Tactical Tech' as a Case Study."

السيدة صفاء غنيم - "إنشاء موارد محو الأمية الرقمية: استخدام "التكنولوجيا التكتيكية" كدراسة حالة."

Ms. Ines Amri: "Understanding the Platform Economy in North Africa: The Case of Tunisia."

السيدة إيناس عمري - "فهم المنصة الإقتصادية في شمال إفريقيا: حالة تونس."

Coffee break 04:00 – 04:30pm | استراحة قهوة

9th session

Ninth Session:" Webinar on Culture and Digital Transformation."

الجلسة التاسعة - "ندوة عبر الإنترنت حول الثقافة والتحول الرقمي."

05:00 – 06:30pm

Session in Arabic الجلسة باللغة العربية | ROOM 1

Webinar Moderator: **Dr. Pamela Chrabieh** | منسقة الندوة عبر الويب: **د. باميلا شرابيه**

Speakers – المتحدثين/ات:

السيدة زينب أحمد محمد - "دوافع اللجوء إلى الهوية الافتراضية لدى المراهقين في لبنان في ظل أزمة الانتماء- دراسة حالة."

المؤتمر الدولي الرابع والعشرون لجامعة دار الكلمة

الثقافة و التحول الرقمي

التحديات والفرص لجنوب غرب آسيا وشمال افريقيا

10-11 يونيو/حزيران 2022 | قبرص

جامعة دار الكلمة
DAR AL-KALIMA UNIVERSITY

Ms. Zainab Ahmad Mohammad –"Motives for Resorting to Virtual Identity Among Teenagers in Lebanon in Light of the Crisis of Belonging – A Case Study."

السيد سامر رويشد - "فن الكاريكاتير في الصحافة الإلكترونية الفلسطينية من الإنتاج التقليدي إلى الانتشار الرقمي."
Mr. Samer Roweshed –" The Art of Caricature in the Palestinian Electronic Press, from Traditional Production to Digital Dissemination."

د. إيمان كركي -" أثر الرقمنة في الهوية الثقافية واللغوية."
Dr. Iman Karaki – "The Impact of Digitization on Cultural and Linguistic Identity."

د. أحمد علي شحوري - "الفضاء الرّقميّ: الارتداد إلى ما قبل زمن العين القارئة - إشكاليَّة تلقّي الأدب الرّقميّ."
Dr. Ahmad Ali Chhoury –" The Digital Space: Retreat to Before the Time of the Reading Eye – The Problem of Receiving Digital Literature."

د. عمر جسام العزاوي -" الموروث الثقافي والتكنولوجيا الحديثة."
Dr. Omar Jassam Al-Azzawi – "Cultural Heritage and Modern Technology."

06:30pm – 07:30pm Closing session
Closing Session and Conference Recommendations – ROOM 1
الجلسة الختامية وتوصيات المؤتمر
Rev. Dr. Mitri Raheb القس د. متري الراهب
Dr. Pamela Chrabieh د. باميلا شرابيه

Dinner 08:30pm | العشاء at the BEMRS Fish Tavern

Sunday, June 12, 2022 | الأحد ١٢ يونيو/حزيران ٢٠٢٢
Hotel check out & Departure | تسجيل الخروج من الفندق والمغادرة

CKU Center for Church-Based Development
Brot für die Welt
act Church of Sweden

Dar al-Kalima University | Bethlehem | Cyprus 2022

www.daralkalima.edu.ps

#جامعة_دار_الكلمة